

## Lection septe / Lección 7



Le die sequente le familias Scott e García visitava Edinburgh. Illes iva in autobus al urbe, que depost le dece-quinte seculo ha essite le capital de Scotia. Nunc 418.000 (quatro centos dece-octo milles) homines vive in le urbe, que ha un

rocca de basalto, que ha un altitude de 134 (cento trenta-quatro) metros.

Il ha multe botecas, e nostre amicos espaniol, qui non ha jammais essite in Grande Britannia, comprava multe cosas. Illes etiam visitava le ecclesias e le museos. Quando illes habeva devenite fatigate, omne le septe personas mangiava in un restaurante, ubi illes obteneva bon mangiar scotic, un bon lunch!

Postea illes iva in le urbe e parlava le un con le altere. Quando illes habeva ite duo horas, illes decideva ir in autobus a casa. Nemo de illes habeva jammais habite un tanto bon die como hodie. ■

### Vocabulario / Vocabulario

**ir in autobus:** ir en autobús  
**urbe:** ciudad, urbe  
**que:** que  
**depost:** desde, después de  
**dece-quinte:** decimoquinto  
**seculo:** siglo  
**rocca:** roca  
**basalto:** basalto  
**altitude:** altitud, altura  
**metro:** metro  
**qui:** quien, que

**espaniol:** español  
**comprar:** comprar  
**etiam:** también  
**ecclesia:** iglesia  
**museo:** museo  
**quando:** cuando  
**devenir:** volverse, llegar a ser  
**fatigate:** fatigado/a, cansado/a  
**restaurant:** restaurante  
**obtener:** obtener  
**lunch:** comida del mediodía,

almuerzo  
**postea:** después, luego, más tarde  
**le un le altere:** uno con el otro, el uno al otro  
**decider:** decidir  
**a casa:** a casa  
**nemo:** nadie, ninguno  
**jammais:** jamás  
**tanto ... como:** tanto ... como

### Grammatica

- ▶ Pronombres relativos:  
*qui* = quien, que: se usa para personas en nominativo  
*que* = que: se usa para cosas y para personas en acusativo.  
*Le persona, qui parla, es bon* = la persona, que habla, es buena. *Le persona, que io vide, es bon* = la persona, que yo veo es buena  
*Le cosa, que es hic, es un libro* = la cosa, que está aquí, es un libro.
- ▶ El verbo auxiliar es siempre *haber* en las frases activas. Al pretérito pluscuamperfecto y al pretérito anterior del español corresponde en interlingua una sola forma verbal compuesta por *haveva* + el participio pasado: *io haveva parlate, nos haveva vivite, vos have-*

*va audite, ille haveva essite, illa haveva ite.* ■

### Ejercicio

Traduce a interlingua:

Nosotros habíamos comprado las cosas que eran tan grandes como libros. El periodista, que está sentado allá, tiene (por) nombre Pedro. Nosotros no habíamos oído el autobús. Tú habías dicho, que él no había comprado el coche, que había sido usado. ■